



riaditeľstvo

Zmluva o dielo

uzatvorená v zmysle ust. § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

č. zhotoviteľa: **NI - 21 / 2000**

č. objednávateľa: **3-1-74/2000-100**

Čl. 1

Zmluvné strany

1. 1 Zhotoviteľ	1. 2 Objednávateľ
Obchodné meno: THYSSEN VÝŤAHY s.r.o. (ďalej len „zhotoviteľ“)	Názov: Štatistický úrad SR (ďalej len „objednávateľ“)
Sídlo organizácie: Mickiewiczova 18 811 07 Bratislava	Sídlo organizácie: Miletičova č. 3 824 67 Bratislava 26
Štatutárny orgán: Blažiček Ľubomir Konateľ	Štatutárny orgán: RNDr. Peter Mach Predseda
IČO: 357 494 74	IČO: 00166197
DIČ: 357 494 74 / 600	DIČ:
Bankové spojenie: Bank Austria Creditanstalt Slovakia a.s.	Bankové spojenie: Národná banka Slovenska
Číslo účtu: 12 21769002 / 8080	Číslo účtu: 43-2329002/0720

Handwritten signature



Strana
2

Dátum
30.8.2000

Čl. II Predmet plnenia

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pre objednávateľa:
 - a) vykoná rekonštrukciu 2 ks osobných výťahov o nosnosti 1000 kg a 1 ks osobného výťahu o nosnosti 630 kg v rozsahu podľa prílohy č. 1, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou, a to takým spôsobom, aby bol stále aspoň jeden výťah v prevádzke. Technická špecifikácia výťahov po rekonštrukcii tvorí prílohu č. 2.
 - b) dodá technickú dokumentáciu výťahu v súlade s platnými normami a predpismi.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že bude dielo vykonávať tak, aby svojou činnosťou neporušil zákony a všeobecne záväzné právne predpisy SR, dodržiaval interné predpisy objednávateľa.
3. Zhotoviteľ môže po písomnom súhlase objednávateľa poveriť vykonaním časti diela inú osobu; pri vykonávaní časti diela inou osobou má zhotoviteľ zodpovednosť, akoby dielo vykonával sám.
4. Miestom vykonávania diela podľa bodu 1. tohto článku je budova Štatistického úradu SR na Miletičovej č. 3 v Bratislave.

Čl. III Vykonanie diela

1. Objávateľ sa zaväzuje, že zhotoviteľovi bude poskytovať potrebnú súčinnosť pri plnení jeho záväzkov podľa tejto zmluvy, najmä poskytovať mu včas všetky informácie a podklady potrebné pre činnosť zhotoviteľa podľa tejto zmluvy, a poskytovať mu dojednanú súčinnosť pri odovzdávaní diela.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že celé dielo zhotoví a odovzdá objednávateľovi do
 - a.) dodávka komponentov THYSSEN pre 3 ks výťahov a rekonštrukcia 1 ks výťahu o nosnosti 630 kg a 1000 kg do termínu 20.12.2000;
 - b.) rekonštrukcia 1 ks výťahu o nosnosti 1000 kg do 31.01.2001
3. V prípade, že objednávateľ nezabezpečí poskytnutie platieb zmluvne dohodnutých čo do výšky a termínu, zaväzuje sa po dojednaní so zhotoviteľom upraviť termín dokončenia o lehotu zodpovedajúcu vecnému vykonaniu prác na nepridelené finančné prostriedky. Tým nie je dotknutý nárok zhotoviteľa na úrok z omeškania.
4. Objávateľ sa zaväzuje odovzdať zhotoviteľovi najneskôr v deň zahájenia prác priestory zbavené práv tretích osôb v súlade s podmienkami projektovej dokumentácie.
Pri odovzdaní staveniska objednávateľ v zmysle projektovej dokumentácie:
 - umožní zhotoviteľovi zahájenie demontáže a ďalších prác podľa zmluvy a včas zaisti podmienky v potrebnom dohodnutom rozsahu.
 - určí uzamykateľné miestnosti vhodné na prezliekanie a umývanie pracovníkov zhotoviteľa a k zabezpečeniu uskladnenia materiálu určeného k zhotoveniu diela (výťahových súčastí) a umožní tieto zhotoviteľovi bezplatne užívať po dobu montáže diela;



Strana
3

Dátum
30.8.2000

- na svoje náklady odstráni z výťahovej šachty a z blízkosti šachtových dverí všetky zariadenia, ktoré by mohli byť pri demontáži, či montáži poškodené (napr. vedenie plynu, elektro, televízne antény, telefón, hromozvod) - zhotoviteľ nezodpovedá za ich poškodenie v dôsledku nesplnenia tohoto záväzku objednávateľa;
5. Objednávateľ prehlasuje, že na stavenisku neexistujú ani nevznikajú nároky tretích osôb voči zhotoviteľovi.
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že dielo vykoná v členení podľa harmonogramu, ktorý je súčasťou tejto zmluvy a tvorí prílohu č. 3.
7. Zhotoviteľ nie je v omeškani s plnením záväzkov z tejto zmluvy, ak nastane u neho, jeho dodávateľov, alebo na stavbe jedna z nasledovných skutočností: vyššia moc, epidémia, mobilizácia, vojna, štrajk, požiar.
8. Zhotoviteľ sa zaväzuje viesť riadne záznamy v stavebnom denníku a zaznamenávať do neho postup prác a umožniť objednávateľovi kontrolu záznamov urobených v denníku.
9. Platí vzájomná povinnosť technického dozoru objednávateľa a zástupcu zhotoviteľa odpovedať na zápisy druhej strany v stavebnom denníku, najneskôr do 3 dní, pokiaľ to nie je v rozpore s ostatnými dojednaniaми tejto zmluvy.
10. Objednávateľ splnomocňuje pre výkon technického dozoru stavby p.^{Majster} v prípade jeho neprítomnosti p.^{Vicek}. V prípade zmeny oznámi túto skutočnosť objednávateľ písomne zhotoviteľovi do 7 dní.
11. Zhotoviteľ splnomocňuje pre jednanie s objednávateľom počas realizácie predmetu tejto zmluvy svojho pracovníka p. Miroslava Šimončíča, v prípade jeho neprítomnosti Ing. Mojmiru Máleka. V prípade zmeny oznámi túto skutočnosť zhotoviteľ písomne objednávateľovi do 7 dní.
12. Všetky práva (vrátane autorských, značkových a patentných) k plánom a technickým podkladom, ktoré budú dodané objednávateľovi, nie sú súčasťou diela a neprechádzajú na objednávateľa.
13. Objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas zabezpečovať na svoje náklady stráženie staveniska a jeho ochranu pred vstupom nepovolaných osôb.
14. Zhotoviteľ splní svoju povinnosť vykonať dielo jeho riadnym ukončením a písomným odovzdaním objednávateľovi po ukončení prác.
15. Objednávateľ sa zaväzuje, že dielo (časti) riadne vykonané prevezme.
16. O odovzdaní a prevzatí diela spisujú zmluvné strany protokol, ktorý bude obsahovať tieto údaje:
- záznam o úspešnom vykonaní prvej úradnej skúšky výťahu Technickou inšpekciou SR v zmysle platných právnych predpisov;
 - vyhlásenie zmluvných strán, či dielo bolo vykonané v súlade s projektovou dokumentáciou a touto zmluvou;
 - zhodnotenie akosti vykonaného diela a súpis zistených väd a prípadných nedorobkov;
 - dojednanie o opatreniach (vrátane lehôt) na odstránenie zistených väd a nedorobkov;
 - prípadné iné dojednania medzi objednávateľom a zhotoviteľom.



Strana Dátum
4 30.8.2000

17. Zhotoviteľ je povinný uržiavať na prevzatom pracovisku poriadok a čistotu a odstraňovať odpady a nečistoty, ktoré vznikli pri vykonávaní jeho prác na vlastné náklady.

18. Zhotoviteľ v plnom rozsahu zodpovedá za PO a BOZP v súlade s vyhláškami a zákonmi platnými s SR.

Čl. IV Cena za dielo

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi za vykonanie diela podľa čl. I bod 1. cenu určenú dohodou vo výške 2.986.200,00 Sk (slovom dvamiliónydeväťstoosemdesiatšesťtisícdivesto slovenskýchkorún) za tri výťahy bez DPH. DPH je 298 620 Sk. Celková cena s DPH je 3.284.820 Sk

2. Cena obsahuje kompletnú dodávku a montáž diela v zmysle platných predpisov a prílohy číslo 1.

3. K zmene ceny diela môže dôjsť v prípade devalvácie Sk, ďalej zmenou zúčtovacieho kurzu (pri zmene +/- 3 %), prípadne zmenou dovozných prirážky, podľa platných sadzieb ku dňu podpisu ZOD, pokiaľ zmluvné strany preukážu jej opodstatnenosť.

4. Objednávateľ sa zaväzuje cenu za vykonanie diela, ktorá je uvedená v bode 1. platiť na účet zhotoviteľa vedený v Bank Austria Creditanstalt Slovakia a.s. po častiach nasledovne:

a) sumu vo výške 50.000,00,- Sk (slovom ...slovenských korún) ako prvú čiastkovú platbu za demontáž 1. výťahu na základe čiastkového preberacieho protokolu podpísaného oprávnenými zástupcami so splatnosťou faktúry 15 dní;

b) Ďalšie platby budú členené v nadväznosti na vykonané práce a dodávky materiálu. Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť faktúru na základe objednávatelom potvrdených súpisov vykonaných prác a dodávok so splatnosťou 15 dní.

Za deň splnenia úhrady faktúry sa považuje deň splatnosti príkazu na úhradu, potvrdený peňažným ústavom objednávatel'a.

5. Objednávateľ je oprávnený faktúrovať zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny oneskorenej dodávky diela za každý deň omeškania.

6. Ak je objednávateľ v omeškani so splnením svojho záväzku zaplatiť zhotoviteľovi cenu za dielo, zhotoviteľ je oprávnený faktúrovať úrok z omeškania vo výške 0,05 % dlžnej sumy za každý deň omeškania.

7. Dielo ostáva vo vlastníctve zhotoviteľa až do jeho úplného zaplatenia objednávatel'om.



Strana
5

Dátum
30.8.2000

Čl. V

Zodpovednosť za vady a záruka za akosť diela

1. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase jeho odovzdania, ako aj za vady, ktoré sa vyskytnú po prevzatí diela v záručnej dobe.
2. Objednávateľ je povinný vady diela reklamovať u zhotoviteľa bez zbytočného odkladu po ich zistení.
3. Zhotoviteľ preberá záruku za zrekonštruované výťahy ako celok, pričom záručná doba je 60 mesiacov.
4. Záručná doba plynie od písomného odovzdania a prevzatia diela a vykonania prvej úradnej skúšky výťahu.
5. Záruka sa nevzťahuje na časti diela, ktoré podliehajú prirodzenému opotrebeniu, ďalej pri poruche alebo zničení diela v prípade nedodržania prevádzkových predpisov a z iných dôvodov vylučujúcich zodpovednosť zhotoviteľa. Záruka zaniká, ak objednávateľ bez predchádzajúceho písomného súhlasu zhotoviteľa sám vykoná, alebo nechá vykonať treťou osobou zmeny alebo úpravy diela.

Čl. VI

Ostatné dojednania

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov z tejto zmluvy a navzájom sa budú informovať bez zbytočného odkladu o všetkých skutočnostiach potrebných pre splnenie záväzkov z tejto zmluvy.
2. V prípade zániku niektorej zo zmluvných strán prechádzajú jej práva a povinnosti z tejto zmluvy na právnych nástupcov.
3. Postúpenie práv z tejto zmluvy tretím osobám je možné len po výslovnom, spoločnom písomnom súhlase zmluvných strán.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že informácie týkajúce sa ich činnosti podľa tejto zmluvy a všetky obdobné informácie, ktoré si účastníci navzájom poskytlí pri vzájomných rokovaníach sa považujú za dôverné. Zmluvné strany ich nemôžu prezradiť tretej osobe a ani ich použiť v rozpore s ich účelom pre svoje potreby. Zmluvná strana, ktorá poruší túto povinnosť, je povinná druhej zmluvnej strane nahradiť spôsobenú škodu.



Strana
6

Dátum
30.8.2000

**Čl. VII
Záverečné ustanovenia**


1. Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.
2. Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami právnych predpisov. *Dobrodošli*
3. Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá sa, pokiaľ je to právne možné, čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy, pokiaľ brali túto otázku zmluvné strany pri uzatváraní tejto zmluvy do úvahy.
4. Táto zmluva bola vyhotovená v štyroch rovnopisoch, 2 pre každú zo zmluvných strán.
5. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom podpísania zmluvnými stranami.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.
7. Prílohy tejto zmluvy tvoria:

1. Rozpis prác a dodávok s uvedením ceny
2. Technická špecifikácia výťahov
3. Harmonogram prác a dodávok


V Bratislave, dňa

THYSSEN VÝTAHY s.r.o.

Štatistický úrad SR


Blažiček Lubomir
konateľ


THYSSEN VÝTAHY s.r.o.
Mickiewiczova 13,
811 07 Bratislava


RNDr. Peter Mach
predseda





Strana
7

Dátum
30.8.2000

Príloha číslo 1

2. Rekonštrukcia

Č. r.	Typ výťahu	Počet výťahov	Cena za kus bez DPH (Sk)	DPH (Sk)	Cena za kus s DPH (Sk)
1	elektročasť 630kg/1,4 m/s	1	617.400,00	61.740,00	679.140,00
2	elektročasť 1000 kg, 1,4 m/s	2	911.400,00	91.140,00	1.002.540,00
3	úprava kabíny+ dvere	3	112.500,00	11.250,00	123.750,00
4	Demontáž a montáž	3	57.000,00	5.700,00	62.700,00
5	Projekty	3	12.500,00	1.250,00	13.750,00
6	CENA CELKOM	3	2.986.200,00	298.620,00	3.284.820,00

Cena je stanovená pre objednávku technológie výťahov do 30.11.2000 a kalkulovaná podľa ponúkaných platobných podmienok. Vzhľadom na neustále sa meniace úrovne devíza predaj v NBS, k jej zmene môže



Strana 8 Dátum 30.8.2000

Príloha číslo 2 TECHNICKÁ ČASŤ

1. **Rekonštrukcia** (výmena interiéru kabíny, výmena pohonu, výmena riadenia, opravy dverí, výmena lán) ocelové konštrukcie – vodítka, rámy kabíny, protiváha - zostávajú zachované

Pre 3 ks výťahov:

A/ ELEKTROČASŤ

- a) výťahový rozvádzač THYSSEN pre vstupné napätie 3 x 400 V, 50 Hz, s mikroprocesorovým riadením, s nastaviteľným ističom v rozsahu 16 až 25 A, pre nepriechodnú kabínu, s obojsmerným dvojitlačítkovým zberným riadením, pre automatické dvere, vrátane záložného zdroja E 133, s napäťovou reguláciou MICONROL na 25 A, vrátane čidla IRC.
- b) snímače
- c) magnety
- d) Kabinové tablo vo vyhotovení NEREZ (brúsená) s ukazovateľom smeru
- e) digitálnou signalizáciou
- f) tlačítka 0 až 10
- g) signalizácia núzového osvetlenia
- h) tlačítka otvárania dverí
- i) tlačítka zvonček
- j) závesné káble
- k) kábelový zväzok –elektroinštalácia šachty
- l) skrinka pre revíziu jazdu TI
- m) Privolávacie jednotlačítka s potvrdením voľby a smerovými šípkami – nerez brúsená
- n) Privolávacie dvojitlačítka s potvrdením voľby a smerovými šípkami – nerez brúsená
- o) Digitálna signalizácia do kabíny – nerez brúsená
- p) Digitálna signalizácia do nástupnej stanice – nerez brúsená
- q) pohon THYSSEN
- r) Obmedzovač rýchlostí THYSSEN

B/ ÚPRAVA KABÍN

- a) Obklad kabíny materiálom MAX platne
- b) Výmena podlahovej krytiny ALTRO
- c) Ozdobné rohové a okopové lišty
- d) Stropné osvetlenie bodovými lampami
- e) Zrkadlo na polovicu zadnej steny kabíny
- f) Antikorové madlo
- g) Antikorový štítok
- h) Zriadenie kabinových dverí + obklad nerez
- i) zriadenie šachtových dverí + obklad nerez

THYSSEN VÝTÄHY S.R.O.

Objednávateľ

Začiatok prác v týždni: 37.

Dátum: 29.08.2000.

**PRACOVNÝ TÝŽDEŇ
KALENDÁRNY TÝŽDEŇ**

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						
R. Popis																																						
a Podpis zmluvy																																						
b Spracovanie dokumentácie výtahov																																						
c Predloženie a schválenie projektu																																						
d Zahájenie výroby výtahov výroba																																						
e Demontáž																																						
f Stavebné úpravy, lešenie, rebrik, elektroinštalácia																																						
g Kontrola stavebnej pripravenosti																																						
h Dodávka technológie na stavbu																																						
i Montáž výtahov																																						
j Stavebné práce																																						
k Montážne skúšky + 1. Úradná skúška																																						
l Odovzdanie objednávateľovi																																						
m																																						
n																																						
o																																						
p																																						
q																																						
r																																						
t																																						
u																																						
v																																						
w																																						
x																																						
yl																																						
z																																						

VEČ:	ADRESA :	Miletčova 3	Rev. Par	Dátum	Poznámka
Harmonogram prác	PROJEKT :	ŠÚ Slovenskej republiky	A	29.08.00	
ZMLUVA:	Cc. :	THYSSEN	B		
NI - xx/2000	Cc. :		C		
	Cc. :		D		

THYSSEN VÝTÄHY S.R.O.
Mickiewiczova 18
811 07 Bratislava